



SÉANCE ORDINAIRE  
17 MAI 2021

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA RÉGIE DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES DE DEUX-MONTAGNES TENUE LE DIX-SEPTIÈME JOUR DU MOIS DE MAI DEUX MILLE VINGT-ET-UN SOUS LA PRÉSIDENTE DE MONSIEUR YVES LEGAULT, VICE-PRÉSIDENT. LA SÉANCE EST EXCEPTIONNELLEMENT TENUE À HUIS CLOS EN VISIOCONFÉRENCE.**

**Sont présents formant quorum :**

Yves Legault, vice-président, représentant de Sainte-Marthe-sur-le-Lac  
Tony Victor, représentant de Pointe-Calumet  
Manon Robitaille, représentante de Deux-Montagnes

**Sont également présents :**

Stéphane Giguère, secrétaire pour la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes  
Chantal Ladouceur, trésorière pour la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes  
Michel Thorn, délégué substitut, représentant de Saint-Joseph-du-Lac

**Était absent :**

Louis-Philippe Marineau, président, représentant de Saint-Joseph-du-Lac

● **OUVERTURE DE LA SÉANCE**

**Résolution RT 046-05-2021**

**1.1 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE DU 17 MAI 2021**

**Il est proposé par monsieur Tony Victor**

**Appuyé de madame Manon Robitaille**

Et unanimement résolu d'adopter l'ordre du jour de la séance du 17 mai 2021 du conseil d'administration de la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes.

**Résolution RT 047-05-2021**

**1.2 MESURE EXCEPTIONNELLE – SÉANCE ORDINAIRE DU MOIS DE MAI 2021 DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA RÉGIE DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES DE DEUX-MONTAGNES TENUE À HUIS CLOS PAR LE BIAIS D'UNE VISIOCONFÉRENCE**

**CONSIDÉRANT QUE** dans le contexte de la pandémie de la COVID-19 (coronavirus), le gouvernement du Québec a adopté une directive autorisant le conseil et le comité exécutif ou administratif de toute municipalité, communauté métropolitaine, société de transport en commun ou régie intermunicipale à siéger à huis clos et permettant à leurs membres de prendre part, délibérer et voter à une séance par tout moyen de communication, sans nécessairement devoir être présents en personne;

**En conséquence,**

**Il est proposé par madame Manon Robitaille**

**Appuyé de monsieur Tony Victor**

Et unanimement résolu qu'étant donné l'établissement de mesure exceptionnelle dans le contexte actuel de la pandémie de la COVID-19, il est attendu que la séance ordinaire du mois de mai 2021 sera tenue à huis clos par le biais d'une visioconférence.



## ● PROCÈS-VERBAL

### Résolution RT 048-05-2021

#### 2.1 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 19 AVRIL 2021

**Il est proposé par monsieur Tony Victor  
Appuyé de madame Manon Robitaille**

Et unanimement résolu que les membres du conseil d'administration de la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes prennent acte des recommandations, avis et rapports contenus au procès-verbal de la séance ordinaire du 19 avril 2021. Les membres du conseil confirment avoir reçu une copie du procès-verbal.

## ● ADMINISTRATION

### Résolution RT 049-05-2021

#### 3.1 DÉPÔT DE LA LISTE DES COMPTES À PAYER DU MOIS DE MAI 2021

**Il est proposé par madame Manon Robitaille  
Appuyé de monsieur Michel Thorn**

Et unanimement résolu d'autoriser le paiement des comptes présentés sur la liste établie au 17-05-2021 au montant de **30 202.60 \$**.

La liste des comptes à payer est jointe au procès-verbal pour en faire partie intégrante.

## ● EXPLOITATION

### Résolution RT 050-05-2021

#### 4.1 DÉPÔT DU RAPPORT MENSUEL D'EXPLOITATION DES ÉTANGS AÉRÉS PAR LA FIRME AQUATECH SOCIÉTÉ DE GESTION DE L'EAU INC.

**CONSIDÉRANT QUE** la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes, par sa résolution RT-077-10-2018, a octroyé un contrat d'exploitation des étangs aérés à Aquatech, Société de gestion de l'eau Inc.;

**CONSIDÉRANT QUE** les représentants de la firme doivent déposer à la Régie un rapport d'activités mensuel conformément aux clauses du contrat;

Suivant la présentation par visioconférence de monsieur Étienne Derderian;

**En conséquence,**

**Il est proposé par monsieur Michel Thorn  
Appuyé de monsieur Tony Victor**

Et unanimement résolu que les membres du conseil d'administration de la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes prennent acte du rapport mensuel du mois d'avril 2021.

Le rapport est joint au procès-verbal pour en faire partie intégrante.

### Résolution RT 051-05-2021

#### 4.2 DÉPÔT DES RAPPORTS DE COMPILATION DES DÉBITS DE L'USINE DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES POUR LE MOIS DE MARS 2021 ET D'AVRIL 2021

**Il est proposé par monsieur Tony Victor  
Appuyé de monsieur Michel Thorn**

Et unanimement résolu que les membres du conseil d'administration de la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes prennent acte des rapports de compilation des débits de l'usine de traitement des eaux usées de la station d'épuration et la répartition entre les municipalités membres pour le mois de mars et d'avril 2021.



### Débits du mois de mars 2021

	Deux-Montagnes	Ste-Marthe-sur-le-Lac	St-Joseph-du-Lac	Pointe-Calumet	Débitmètre station RTDM
Vol. total	471 876	172 285	107 510	8 670	760 341
Répartition	62,06%	22,66%	14,14%	1,14%	
Moy/jr	15 222	5 558	3 468	280	24 527

### Débits du mois d'avril 2021

	Deux-Montagnes	Ste-Marthe-sur-le-Lac	St-Joseph-du-Lac	Pointe-Calumet	Débitmètre station RTDM
Vol. total	338 534	98 509	66 802	5 787	509 632
Répartition	66,43%	19,33%	13,11%	1,14%	
Moy/jr	14 675	4 268	2 900	252	22 095

Les rapports sont joints au procès-verbal pour en faire partie intégrante.

#### ● PÉRIODE DE QUESTIONS

Une période de questions au cours de laquelle les personnes présentes peuvent s'exprimer a été tenue conformément à la Loi.

#### ● DÉPÔT DES CORRESPONDANCES

#### ● POINTS À DISCUTER

#### ● LEVÉE DE LA SÉANCE

##### Résolution RT 052-05-2021

#### 8.1 LEVÉE DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 17 MAI 2021

L'ordre du jour étant épuisé,

**Il est proposé par monsieur Tony Victor**

**Appuyé de madame Manon Robitaille**

Et unanimement résolu que la séance ordinaire du conseil d'administration de la Régie de traitement des eaux usées de Deux-Montagnes soit levée. Il est 19h15.

Yves Legault  
Vice-Président

Stéphane Giguère  
Secrétaire



